

## Nájomná zmluva

uzatvorená v zmysle zákona č. 176/2004 Z.z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií a o zmene zákona NR SR č. 259/1993 Z.z. o Slovenskej lesníckej komore v znení zákona č. 464/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov a v zmysle § 663 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákoník v znení neskorších predpisov

---

### Zmluvné strany:

#### Rozhlas a televízia Slovenska

Sídlo: Mlynská dolina, 845 45 Bratislava

Štatutárny orgán: PhDr. Jaroslav Rezník, generálny riaditeľ

IČO: 47 232 480

DIČ: 2023169973

IČ DPH: SK2023169973

Bankové spojenie: XXXXXX

IBAN: XXXXXX

Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Po, Vložka č.: 1922/B  
(ďalej len "prenajímateľ")

#### ICT ISTROCONTI, a.s.

Sídlo: Ventúrska 18, 811 01 Bratislava

Zastúpený: Dipl. kfm. Michal Horváth, člen predstavenstva

Mag. Peter Kuliffay, člen predstavenstva

IČO: 00 685 321

DIČ: 2020411162

IČ DPH: SK2020411162

Bankové spojenie: XXXXXX

IBAN: XXXXXX

Zápis: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Odd.: Sa, Vložka č.: 111/B  
(ďalej len "nájomca")

(ďalej spolu aj ako "zmluvné strany")

### Úvodné ustanovenia

Prenajímateľ, ako vlastník nehnuteľnosti – pozemky parcely registra „C“, parcela č.7800/5 a č.7800/9, kat. územie Bratislava – Staré mesto, zapísanej na liste vlastníctva č. 356 Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor (ďalej len „nehnuteľnosť“), je podľa § 8 ods. 1 zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávných inštitúcií v znení neskorších predpisov oprávnený prenechať časti nehnuteľnosti uvedené v článku I. bod 1. tejto zmluvy do nájmu nájomcovi.

### Čl. I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán, vyplývajúcich z nájmu časti nehnuteľnosti – pozemky parcely registra „C“, ktorá sa nachádza na Žilinskej ulici, na parcele č. 7800/5 a 7800/9, kat. územie Bratislava - Staré mesto, o celkovej výmere 555 m<sup>2</sup>, vyznačené v Pôdoryse červenou farbou, ktorý tvorí Prílohu č. 1 (ďalej len „predmet nájmu“). Touto zmluvou sa prenájomca zaväzuje prenechať nájomcovi do dočasného užívania predmet nájmu za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné za predmet nájmu v súlade s touto zmluvou.

### Čl. II.

#### Účel a spôsob užívania predmetu nájmu

1. Nájomca môže predmet nájmu užívať pre svoju činnosť v zmysle výpisu z Obchodného registra a v zmysle Čl. I. bod 1. tejto zmluvy na parkovanie osobných motorových vozidiel spôsobom, ktorý nebude rušiť prevádzku prenájomcu a obmedzovať tretie oprávnené osoby. Spolu s nájomcom majú prístup k predmetu nájmu aj osoby, ktoré sú v záväzkovom vzťahu s nájomcom.

### Čl. III.

#### Nájomné a platobné podmienky

1. Nájomné za predmet nájmu sa stanovuje dohodou zmluvných strán v zmysle Zákona č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Nájomné za predmet nájmu sa stanovuje vo výške 39.360 eur (slovom: tridsaťdeväťtisícristošesťdesiat eur) bez DPH ročne, t. j. 3.280 eur (slovom: tritisícdeväťstoosemdesiat eur) bez DPH mesačne. Prenajímateľ účtuje k nájomnému DPH podľa platných právnych predpisov.

3. Zmluvné strany sa dohodli na inflačnej doložky, na základe ktorej sa automaticky zvyšuje nájomné vždy o % inflácie oficiálne zverejnenej Štatistickým úradom SR ku 31.03. každého nasledujúceho roka.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude hradiť nájomné bezhotovostne, prevodom na účet prenajímateľa uvedený v časti Zmluvné strany tejto zmluvy, prípadne vkladom finančných prostriedkov na bankový účet prenajímateľa.
5. Fakturácia bude vykonávaná mesačne, do 15 dní po uskutočnení zdaniteľného plnenia.
6. Splatnosť faktúry je 14 dní od dátumu jej vystavenia.
7. Prípadné sankcie za nedodržanie hygienických alebo iných predpisov (napr. za znečisťovanie odpadových vôd odvádzaných z predmetu nájmu do verejnej kanalizácie), budú refakturované nájomcovi osobitnou faktúrou so splatnosťou 14 dní od dátumu jej vystavenia.
8. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného za predmet nájmu je prenajímateľ oprávnený požadovať od nájomcu úrok z omeškania s ročnou úrokovou sadzbou 9 %, ktorý je nájomca povinný uhradiť na základe osobitnej faktúry so splatnosťou 14 dní od dátumu jej vystavenia.

#### Čl. IV.

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prenajímateľ:
  - dňom účinnosti tejto zmluvy odovzdá nájomcovi predmet nájmu v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie, a to Protokolom o odovzdaní a prevzatí,
  - nezodpovedá za prípadné škody na majetku nájomcu v súvislosti s užívaním predmetu nájmu,
  - nie je povinný zabezpečiť ochranu predmetu nájmu,
  - nie je povinný nahradiť nájomcovi náklady vynaložené na úpravu predmetu nájmu, aj keď na ich vykonanie dal súhlas,
  - súhlasí s využívaním vnútro areálovej komunikácie nájomcom pre účel vjazdu a výjazdu vozidiel k predmetu nájmu.
2. Nájomca je oprávnený:
  - užívať predmet nájmu primerane k jeho povahe a k zmluvne dohodnutému určeniu/účelu,
  - užívať predmet nájmu spôsobom, ktorý nebude rušiť prevádzku prenajímateľa, pričom zodpovedá za prejazdnosť vnútro areálovej komunikácie. V prípade porušenia tohto ustanovenia je prenajímateľ oprávnený zistené nedostatky odstrániť na náklady nájomcu,
  - vykonať stavebné zásahy, resp. akékoľvek iné zmeny na predmete nájmu (ďalej len „zmeny“) len po predchádzajúcom písomnom súhlase prenajímateľa. Písomný súhlas na realizáciu zmien nezaväzuje prenajímateľa na úhradu nákladov spojených so zmenami v čase ich realizácie, ani po ukončení nájomného vzťahu.
3. Nájomca je povinný:
  - zabezpečovať letnú a zimnú údržbu na predmete nájmu a na celej vnútroareálovej komunikácii prenajímateľa, vrátane plochy novovybudovaného parkoviska a parkoviska vyhradeného pre RTVS (4 parkovacie miesta), vyznačené v Prílohe č. 1 – Pôdorys modrou farbou ako „Plocha údržby komunikácie“,
  - zabezpečiť ochranu predmetu nájmu vo vlastnej rézii,
  - zabezpečiť drobné opravy povrchu celej vnútroareálovej komunikácie (výtlky),
  - zabezpečovať zber a likvidáciu komunálneho odpadu, zber a likvidáciu organického odpadu, zemetanie zvršku komunikácie, odhŕňanie snehu, solenie, servis a prevádzka odlučovača ropných látok, zabezpečenie vodorovného dopravného značenia,
  - umožniť prenajímateľovi vstup na predmet nájmu za účelom čistenia lapača kalov a lapača ropných látok, pričom prenajímateľ je povinný túto skutočnosť oznámiť nájomcovi minimálne 48 hodín vopred,
  - odstrániť na vlastné náklady škody, resp. zabezpečiť odstránenie škôd, ktoré vzniknú na predmete nájmu zavinením nájomcu,
  - dodržiavať pri užívaní predmetu nájmu bezpečnosť premávky na vnútorných komunikáciách prenajímateľa a požiarne predpisy,
  - odovzdať prenajímateľovi ku dňu ukončenia nájmu predmet nájmu v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na bežné opotrebovanie, a to na základe Protokolu o odovzdaní a prevzatí predmetu nájmu.
4. Nájomca:
  - vyhlasuje, že je oboznámený so stavom predmetu nájmu a v takom stave predmet nájmu bez výhrad a námietok preberá,
  - nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do podnájmu alebo výpožičky tretej osobe,
  - nemá prednostné právo na kúpu predmetu nájmu,

- nie je oprávnený zriadiť na predmet nájmu záložné právo, vecné bremeno ani ho inak zaťažovať právami tretích osôb.

#### **Čl. V. Ostatné ustanovenia**

1. Vo veciach osobitne neupravených touto zmluvou platia príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 513/1991 Z. z. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, ustanovenia zákona č. 176/2004 Z. z. o nakladaní s majetkom verejnoprávnych inštitúcií a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy.
2. Náhradu akýchkoľvek preukázateľne uplatnených sankcií, postihov uplatnených voči prenajímateľovi orgánmi štátneho odborného dozoru za nedodržanie ustanovení uvedených v Čl. IV. bod 3. tejto zmluvy, si prenajímateľ následne uplatní u nájomcu, ktorý je povinný nahradiť ich v plnom rozsahu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že písomné zásielky si budú doručovať na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy do miesta sídla zmluvného partnera. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že písomná zásielka, ktorá sa bude doručovať poštou, sa považuje za doručenie druhý deň po jej odovzdaní na poštovú prepravu, aj keď sa o tom adresát zásielky nedozvedel. Písomná zásielka doručená osobne sa považuje za doručenie prevzatím zásielky druhou zmluvnou stranou alebo odmietnutím zásielky.
4. Nájomca je povinný bezodkladne oznámiť prenajímateľovi všetky zmeny týkajúce sa údajov uvedených v zmluve, predovšetkým zmenu obchodného mena, adresy, identifikačných údajov a podobne.
5. Nájomca zodpovedá aj za škodu, ktorú spôsobí na majetku prenajímateľa neprimeraným užívaním alebo porušením záväzných ustanovení právnych predpisov, v rovnakom rozsahu zodpovedá nájomca za škodu, ktorú na majetku prenajímateľa spôsobia osoby, ktoré sa v predmete nájmu zdržujú so súhlasom nájomcu, alebo sa tam zdržiavajú v príčinnej súvislosti s jeho činnosťou.
6. Nájomca je povinný počínať si tak, aby nedochádzalo ku škodám na zdraví, na majetku, na prírode a životnom prostredí podľa § 415 a nasl. Občianskeho zákonníka.

#### **Čl. VI. Doba platnosti zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú od 01.10.2018.
2. Platnosť zmluvy môže skončiť výlučne písomne, a to: dohodou, výpoveďou alebo odstúpením od zmluvy.
3. Túto zmluvu môže vypovedať prenajímateľ aj nájomca bez udania dôvodu formou doporučeného listu, pričom nájomca je povinný výpoveď adresovať na adresu prenajímateľa: Rozhlas a televízia Slovenska, Mlynská dolina, 845 45 Bratislava.
4. Zmluvné strany dohodli 3-mesačnú výpovednú lehotu. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
5. Odstúpiť od tejto zmluvy môže ktorákoľvek zo zmluvných strán pri podstatnom porušení tejto zmluvy. Za podstatné porušenie tejto zmluvy zo strany nájomcu sa považuje, ak nájomca využil predmet nájmu v rozpore s účelom nájmu alebo nájomca nedodrží niektorý zo záväzkov uvedených v Čl. IV. bod 3. a bod 4. tejto zmluvy alebo ak nájomca riadne a včas nezaplatil nájomné za predmet nájmu ani po písomnej výzve.
6. Nájomca má právo od tejto zmluvy odstúpiť, ak sa predmet nájmu alebo jeho časť bez zavinenia nájomcu stane nespôsobilým na dohodnutý účel užívania.
7. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, spôsobenej porušením zmluvných povinností. V prípade odstúpenia od zmluvy si zmluvné strany nebudú vracať už poskytnuté plnenia a najneskôr do 30 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy sa dohodnú na finančnom vysporiadaní.
8. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
9. Ku dňu účinnosti tejto zmluvy zaniká v celom rozsahu Nájomná zmluva uzatvorená dňa 29.03.2011 vedená pod číslom ZM1000085 a to vrátane všetkých jej dodatkov.

**Čl. VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy možno vykonať len v písomnej forme číslovanými dodatkami.
2. Súčasťou tejto zmluvy sú nasledovné prílohy:  
Príloha č. 1 - Pôdorys  
Príloha č. 2 – Povinnosti nájomcu v oblasti BOZP a ochrany pred požiarimi v priestoroch a objektoch RTVS  
Príloha č. 3 – Upozornenie pre vodičov cestných motorových vozidiel
3. Zmluvné strany berú na vedomie povinnosť prenajímateľa zverejniť túto zmluvu podľa § 5a z. č. 211/200 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov a na tento účel zmluvné strany prehlasujú, že súhlasia so zverejnením zmluvy v rozsahu platnej legislatívy.
4. Akýkoľvek spor alebo sporný nárok zo zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa obe zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne vzájomnou dohodou. Ak sa spor nepodarí vyriešiť vzájomnou dohodou zmluvných strán, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená predložiť spor príslušnému súdu.
5. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, jeden rovnopis pre každú zo zmluvných strán.
6. Zmluvné strany potvrdzujú svojimi podpismi, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určito a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nevýhodných podmienok niektorej zo zmluvných strán, zmluvu si pozorne prečítali, s jej obsahom bez výhrad súhlasia, na znak čoho zmluvu ako prejav svojej vôle podpisujú.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

Nájomca:

Prenajímateľ:

.....  
Ing. Marián Horváth  
predseda predstavenstva

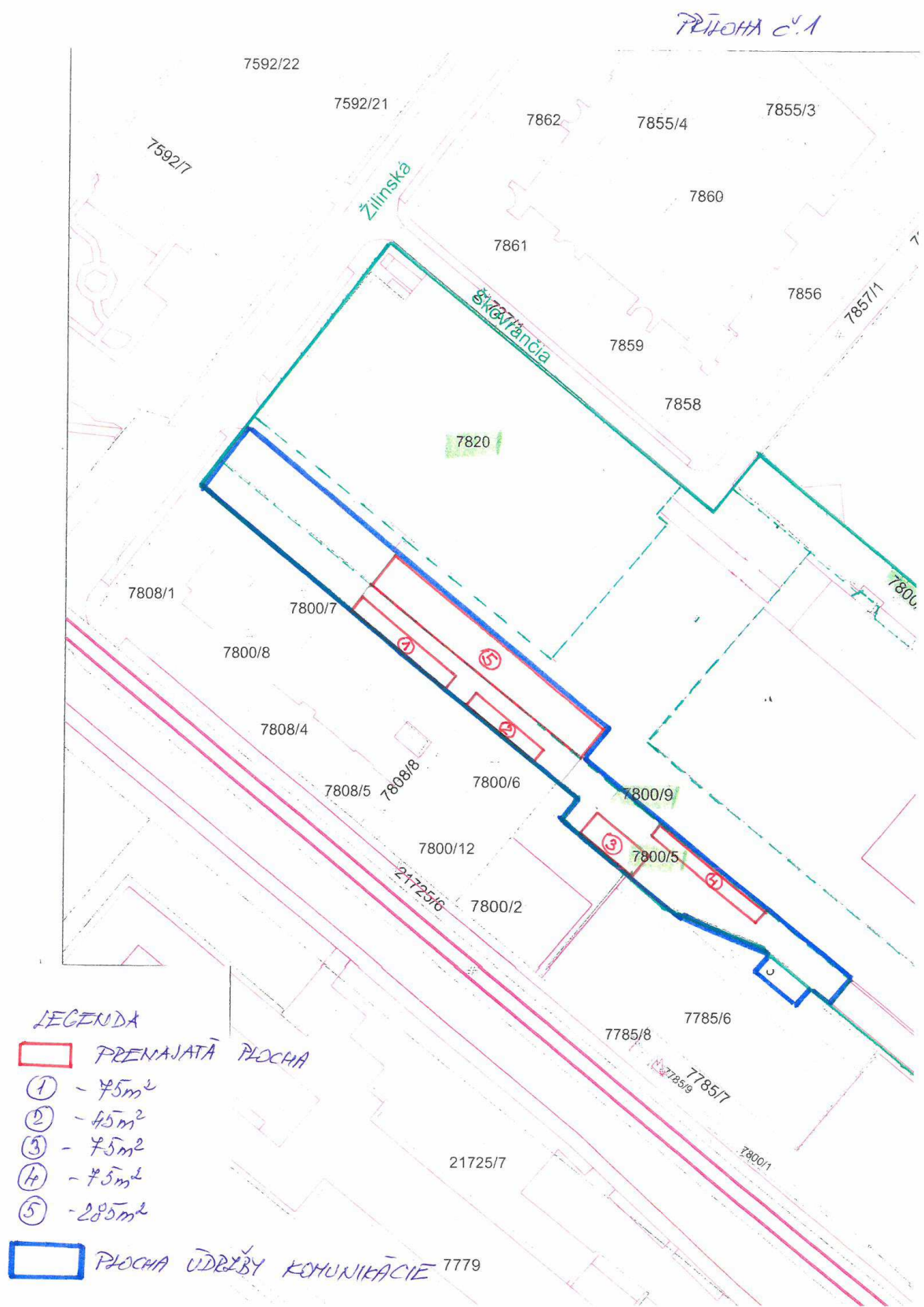
.....  
PhDr. Jaroslav Rezník  
generálny riaditeľ

.....  
Dipl. kfm. Michal Horváth,  
člen predstavenstva

.....  
Mag. Peter Kuliffay  
člen predstavenstva

Príloha č.1  
k Nájomnej zmluve

## Pôdorys



**Príloha č. 2**  
**k Nájomnej zmluve**

**P o v i n n o s t i   n á j o m c u**  
**v oblasti zaistenia BOZP a ochrany pred požiarimi v priestoroch a objektoch RTVS**

- 1) Pri vybavovaní vstupu do RTVS
  - a) písomne ( e-mailom ) požiadať prenajímateľa o povolenie vstupu pre všetkých zamestnancov nájomcu, ktorí budú vykonávať činnosti v objektoch RTVS v zmysle zmluvy.  
 Prílohu k žiadosti bude tvoriť menný zoznam všetkých zamestnancov s uvedením čísla občianskeho preukazu. Menný zoznam bude potvrdený zodpovedným vedúcim zamestnancom nájomcu. V prípade zmien (zvýšenia počtu, výmena zamestnancov a pod.) je nájomca povinný menné zoznamy bezodkladne aktualizovať alebo doplniť.
  - b) písomne požiadať prenajímateľa o povolenie vjazdu vozidiel s uvedením typu, EČ a účelu vjazdu vozidla (napr. dovoz materiálu, kontrolná činnosť a pod.).
- 2) Nájomca je v priestoroch prenajímateľa povinný:
  - a) udržiavať čistotu a poriadok,
  - b) dodržiavať zákaz fajčenia v priestoroch prenajímateľa okrem vyhradených miest na fajčenie,
  - c) dodržiavať zákaz požívania alkoholických nápojov alebo omamných a psychotropných látok. Zástupca prenajímateľa je oprávnený požiadať zodpovedného zamestnanca nájomcu vykonať dychovú skúšku,
  - d) dodržiavať bezpečnosť premávky na vnútorných komunikáciách prenajímateľa,
  - e) zabezpečiť označenie užívaných priestorov názvom firmy nájomcu,
  - f) zdržiavať sa a pohybovať sa len v určených priestoroch (rozumie sa aj prístup na určený priestor),
  - g) používať výhradne miesta a spôsoby pripojenia el. energie, vody, určené prenajímateľom,
  - h) uskladňovať náradie, materiál a ostatné veci len na mieste nájmu.
- 3) Nájomca zaistí v prípade prác na komunikáciách osvetlenie prekážok v komunikácii, zaistí umiestnenie upozornenia pre chodcov, prípadne dopravných značiek. Rovnako zaistí bezpečný prechod pre chodcov, prípadne bezpečné ohradenie pracoviska po celej jeho dĺžke, až do doby dokončenia týchto prác a spätné uvedenie miesta do bezpečného stavu.
- 4) Nájomca je povinný upozorniť prenajímateľa na riziká vyplývajúce z činnosti, ktorú bude v priestoroch prenajímateľa vykonávať a tieto majú vplyv na činnosť zamestnancov prenajímateľa.
- 5) Nájomca je povinný na preukázateľne prevzatom priestore dodržiavať predpisy BOZP a ochrany pred požiarimi pri prácach, ktoré bude v zmysle podpísanej zmluvy vykonávať a v plnom rozsahu zodpovedá za oblasť BOZP a ochranu pred požiarimi.
- 6) Nájomca je povinný v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi dodržiavať okrem zákonných ustanovení aj ustanovenia osobitných interných predpisov vydaných prenajímateľom.
- 7) Prenajaté priestory bude nájomca udržiavať na svoje náklady v súlade s bezpečnostnými, požiarinými, technickými a hygienickými predpismi. Ďalej bude mať pracovné prostriedky a technické zariadenia v požadovanom technickom stave (vrátane predpísaných odborných prehliadok, skúšok a kontrol).
- 8) Nájomca je povinný dodržiavať podmienky vykonávania činností spojených so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle vyhlášky MV č. 121/2002 Z. z. v znení vyhlášky MV SR č. 591/2005 Z. z., príslušných noriem a interných predpisov prenajímateľa.
- 9) Ak nájomca spozoruje nebezpečenstvo, ktoré by mohlo ohroziť zdravie alebo životy osôb alebo spôsobiť prevádzkovú nehodu alebo poruchu technických zariadení, prípadne príznaky takéhoto nebezpečenstva, je povinný ihneď prerušiť prácu, oznámiť to neodkladne určenému zamestnancovi prenajímateľa (autorizovanému bezpečnostnému technikovi RTVS) a podľa možnosti upozorniť všetky osoby, ktoré by mohli byť týmto nebezpečenstvom ohrozené.
- 10) Nájomca je plne zodpovedný za prípadné pracovné úrazy vlastných zamestnancov v priestoroch prenajímateľa a za ich registráciu a je povinný plniť ohlasovaciu povinnosť podľa § 17 Zákona 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov príslušným štátnym orgánom a vznik takejto udalosti oznámi neodkladne aj prenajímateľovi (autorizovanému bezpečnostnému technikovi RTVS) s cieľom zabezpečiť objektívne vyšetrovanie.

- 11) Pre prípad úrazu je nájomca povinný v prenajatom priestore zabezpečiť lekárničku s potrebnými prostriedkami prvej pomoci. Zároveň musí mať potrebný počet zamestnancov vyškolených na poskytovanie prvej pomoci.
- 12) Nájomca zodpovedá prenajímateľovi za to, že všetci jeho subdodávatelia a osoby nachádzajúce sa v prenajatých priestoroch sa budú riadiť ustanoveniami tejto zmluvy a budú dodržiavať všetky povinnosti nájomcu.
- 13) Nájomca je povinný v poskytnutých priestoroch skladovať a manipulovať so všetkými chemickými látkami a chemickými zmesami v zmysle zákona č. 67/2010 Z. z. v znení neskorších predpisov a ostatných predpisov z oblasti BOZP, OPP a ŽP.
- 14) Nájomca je povinný počas prevádzky, v prípade opráv technického zariadenia prenajímateľa, všetky ním zdemontované ochranné zariadenia (kryty, zábradlia) uviesť do pôvodného stavu.
- 15) Nájomca je povinný udržiavať únikové cesty a únikové východy trvale voľné, zabezpečiť prístup k požiarno-technickým zariadeniam (PHP, hydranty, EPS, SHZ) a k elektrickým rozvodným skriniam, nahlasovať zistené poškodenia alebo poruchy na uvedených zariadeniach prenajímateľa.

**Príloha č. 3**  
**k Nájomnej zmluve**

**UPOZORNENIE**

**pre vodičov**

**cestných motorových vozidiel v areáli RTVS**

**Povinnosti vodiča v objektoch a priestoroch RTVS**

1. Každý vodič je povinný v areáli RTVS sa riadiť pokynmi strážnej služby, pri nakládke a vykládke pokynmi príslušných zamestnancov RTVS.
2. V celom areáli RTVS platia všetky právne predpisy o cestnej premávke.
3. V areáli RTVS je každý povinný dodržiavať všetky právne a ostatné predpisy na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany pred požiarimi, rešpektovať a dodržiavať všetky príkazy, zákazy a bezpečnostné označenie.
4. V areáli RTVS, o.z. SRO platí **maximálna povolená rýchlosť 20 km/h** po vonkajších komunikáciách.
5. Vodiči smú parkovať s motorovými vozidlami len na vyhradených parkovacích plochách, okrem nakládky a vykládky tovaru.
6. Vodiči nesmú vstupovať do výrobných a prevádzkových priestorov, pokiaľ to povaha ich práce vyžaduje, môžu vstupovať do určených častí priestorov ale len na nevyhnutne potrebný čas.
7. V nákladných motorových vozidlách dodávateľských spoločností sa nesmú prevážať osoby mladšie ako 15 rokov.
8. Je zakázané fajčiť a používať otvorený oheň všade tam, kde na to upozorňuje bezpečnostné značenie (*fajčenie povolené len na vyhradených miestach, ktoré sú označené bezpečnostným značením*).
9. Do areálu RTVS je zakázané prinášať alkoholické nápoje, psychotropné a omamné látky, požívať ich alebo vstupovať do areálu pod ich vplyvom.
10. Vynášať zariadenia RTVS bez sprievodných dokladov je zakázané.
11. Každý úraz vodič musí bezodkladne nahlásiť, pokiaľ sa stal v priestoroch RTVS, vedúcemu prevádzky stravovacieho zariadenia (alebo poverenému zamestnancovi) alebo bezpečnostnému technikovi RTVS.
12. V prípade, že vodič zapríčiní škodu alebo úraz, nesie zodpovednosť za náhradu škody v plnom rozsahu.
13. RTVS nenesie zodpovednosť za škodu a stratu spôsobenú na osobných veciach.